

## ДОГОВОР № 014/07/18-Н на оказание юридических услуг

г. Харьков

«14» июля 2018 г.

Общество с ограниченной ответственностью Адвокатская компания «Рубикон», именуемое в дальнейшем «Представитель», в лице директора **Никулина Павла Владимировича**, действующего на основании Устава общества с одной стороны, и гражданка США **Сеферян Лиза**, в дальнейшем «Клиент», с другой стороны, именуемые в дальнейшем – Стороны, заключили настоящий Договор о следующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. «Представитель» принимает на себя обязательства в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором от имени и по поручению «Клиента», оказать следующие юридические услуги: юридические консультации и юридическое сопровождение процесса оформления наследства по завещанию (завещание составлено в Украине после смерти родного брата **Уманского Романа Гершевича** (1945 года рождения), который умер 07 мая 2018 года в Израиле на квартиру, расположенную в Украине по адресу г. Киев, ул. Гната Юры, дом 16, квартира 70, сбор, подготовка и истребование необходимых документов, проведение согласований, оформление необходимых справок, свидетельств и других документов, проведение оценки наследуемого имущества, оформление украинского налогового номера - ИНН, выполнение иных поручений, перевод необходимых документов с английского и на английский язык с нотариальным заверением переводов документов, подготовка пакета документов для обращения в нотариальную контору и другие компетентные органы по вопросам оформления наследства, оплата официальных платежей и другие услуги в рамках данного договора.

### 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 2.1. «Представитель» обязуется в рамках настоящего Договора:
- 2.1.1. Консультировать «Клиента», давать заключения по возникающим правовым вопросам.
  - 2.1.2. При содействии «Клиента» провести работу по отбору необходимых документов и других материалов.
  - 2.1.3. Оказывать юридические услуги «Клиенту» лично или доверять их оказание своим работникам, третьим лицам.
  - 2.1.4. Разработать и подготовить проекты юридических документов интересующих «Клиента».
  - 2.1.5. Информировать «Клиента» о ходе выполнения настоящего Договора.
- 2.2. «Клиент» обязуется в рамках настоящего Договора:
- 2.2.1. Определить объем и направление интересующей юридической услуги, предоставляемой «Представителем».
  - 2.2.2. Своевременно производить оплату услуг «Представителя».
  - 2.2.3. Своевременно исполнять требования «Представителя», предоставить в полном объеме экземпляры всех необходимых документов, оформленных должным образом (в случае необходимости легализованных для Украины в соответствии с украинским и действующим международным законодательством). За достоверность предоставленных данных ответственность несет «Клиент».
  - 2.2.4. Выдать «Представителю», его подчиненным нотариально заверенную доверенность на представительство интересов и совершение юридических действий.
- 2.3. «Представитель» вправе отказаться от выполнения определенных услуг, если предварительный анализ будет свидетельствовать об их незаконности.

### 3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ

- 3.1. Общая стоимость услуг по настоящему Договору (п. 3.2-3.7, п. 4.4. настоящего договора) составляет **175000,00 (сто семьдесят пять тысяч) грн., что составляет эквивалент 7000,00 (семь тысяч) долларов США.**
- 3.2. Стоимость услуг перевода паспортов, нотариальному заверению переводов и оформлению украинского налогового номера по настоящему Договору составляет **10000,00 (десять тысяч) грн., что составляет эквивалент 400,00 (четыреста) долларов США.**
- 3.3. Стоимость нотариальных расходов по оформлению наследства (заведение наследственного дела, выдача свидетельств на наследство, пошлины) по настоящему Договору составляет **17500,00 (семнадцать тысяч пятьсот) грн., что составляет эквивалент 700,00 (семьсот) долларов США.**
- 3.4. Стоимость услуг оценки наследства по настоящему Договору составляет **5000,00 (пять тысяч) грн., что составляет эквивалент 200,00 (двести) долларов США.**
- 3.5. Стоимость услуг перевода документов и нотариального заверения переводов документов по настоящему Договору составляет **3750,00 (три тысячи семьсот пятьдесят) грн., что составляет эквивалент 150,00 (сто пятьдесят) долларов США.**
- 3.6. Стоимость услуг подготовки нового техпаспорта для переоформления недвижимости по настоящему Договору составляет **3750,00 (три тысячи семьсот пятьдесят) грн., что составляет эквивалент 150,00 (сто пятьдесят) долларов США.**
- 3.7. Стоимость юридических услуг по настоящему Договору составляет **37500,00 (три семь тысяч пятьсот) грн., что составляет эквивалент 1500,00 (одна тысяча пятьсот) долларов США.**

### 4. ОПЛАТА УСЛУГ И ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ

- 4.1. «Клиент» оплачивает «Представителю» оплату за оказание услуг по п. 3.2 в размере **10000,00 (десять тысяч) грн., что составляет эквивалент 400,00 (четыреста) долларов США**, в течении трех банковских дней с момента заключения настоящего Договора сторонами после получения счета на оплату услуг.
- 4.2. После оказания услуг предусмотренных в п. 3.2. настоящего Договора «Клиенту» оплачивает «Представителю» предоплату за оказание услуг по п. 3.3-3,7 настоящего Договора в размере **42500,00 (сорок две тысячи пятьсот)**





- грн., что составляет эквивалент 1700,00 (одна тысяча семьсот) долларов США, в течении трех банковских дней с момента получения счета на оплату услуг.
- 4.3. После окончания оказания услуг предусмотренных настоящим Договором в полном объеме (оплата подоходного налога и получение Свидетельств на наследство) «Клиент» оплачивает «Представителю» окончательную оплату за оказание услуг настоящему Договору в размере 25000,00 (сорок две тысячи пятьсот) грн., что составляет эквивалент 1000,00 (одна тысяча) долларов США, в течении трех банковских дней с момента получения счета на оплату услуг.
  - 4.4. Отдельно «Клиент» оплачивает подоходный налог за при оформлении наследства на недвижимость составит (19,5 %) (ориентировочный размер по оплате налогов составит 97500,00 (девятьсот семь тысяч пятьсот) грн., что составляет эквивалент 3900,00 (три тысячи девятьсот) долларов США на основании предоставленных «Исполнителем» платежных документов и реквизитов для оплаты госпошлин.
  - 4.5. «Клиентом» оплачиваются и входят в стоимость услуг по настоящему Договору все действия, связанные с оказанием юридических услуг по настоящему Договору. При прекращении «Клиентом» оплаты услуг работа по настоящему Договору приостанавливается и может быть возобновлена при их оплате. В случае расторжения Договора по инициативе «Клиента», обработанные денежные суммы возврату не подлежат.

#### 5. ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 5.1. Любые изменения, дополнения, дополнительные соглашения и приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью и имеют юридическую силу только в случае, если они составлены в письменном виде и подписаны сторонами, либо уполномоченными представителями сторон.
- 5.2. Прекращение действия настоящего Договора производится по взаимному согласию Сторон.
- 5.3. В случае одностороннего расторжения Договора со стороны «Клиента» или же невозможности его выполнения по вине «Клиента» денежные суммы, которые были уже уплачены «Клиентом» на момент расторжения Договора считаются отработанными «Исполнителем» в полном объеме.
- 5.4. Сторона, решившая расторгнуть настоящий Договор, должна направить письменное уведомление (письмо) о намерении расторгнуть настоящий Договор другой Стороне не позднее, чем за один месяц до предполагаемого дня расторжения настоящего Договора.
- 5.5. Любая из сторон имеет право инициировать расторжение Договора в случае, если другая сторона не исполняет или ненадлежащим образом исполняет свои обязательства по настоящему Договору.

#### 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 6.1. Настоящий Договор считается полностью выполненным в случае одностороннего отказа «Клиента» от выполнения условий настоящего Договора.
- 6.2. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств, предусмотренных настоящим Договором, стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством.
- 6.3. В случае невыполнения «Клиентом» обязательств, предусмотренных настоящим Договором, риск несения юридических последствий возникших в связи с этим ситуаций возлагается на «Клиента».
- 6.4. Стороны не несут ответственности за нарушение своих обязательств по настоящему Договору, если оно произошло не по их вине или вследствие форс-мажорных обстоятельств.

#### 7. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 7.1. Стороны обязуются все разногласия решать путем переговоров. При невозможности их урегулировать сторонами спор разрешается в порядке, предусмотренным действующим законодательством. К настоящему договору применяется материальное право Украины.
- 7.2. Вся переписка по настоящему Договору производится по почтовым адресам, указанным в Договоре, посредством направления заказных писем с уведомлением о вручении.
- 7.3. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах на 2-х страницах для каждой из сторон, вступает в силу в момент его подписания Сторонами и действует до полного выполнения Сторонами своих обязательств по нему
- 7.4. «Исполнитель» «Представитель» вправе по своему усмотрению для выполнения своих обязательств перед «Клиентом» привлекать к оказанию услуг по настоящему Договору третьих лиц.

#### 8. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

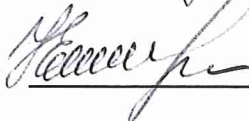
«КЛИЕНТ»

Сеферян Лиза

Паспорт: 569899412

Адрес  
проживания:

6442 157th Street West  
Apple Valley, MN 55124  
USA

 / Сеферян Лиза /

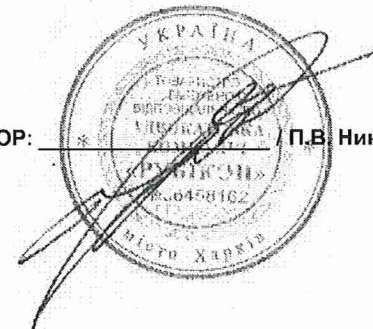
«ПРЕДСТАВИТЕЛЬ»

Общество с ограниченной ответственностью  
Адвокатская компания «Рубикон»

61052, Украина, г. Харьков, ул.  
Полтавский Шлях, д. 31, эт. 2

тел.: +38(067) 927-12-90, +38(099) 928-93-45

ДИРЕКТОР:  / П.В. Никулин /



**LLC Legal Firm "Rubicon"**  
**Certificate of the state registry: № 36458162**  
**Serpova Str, Kharkov, 61166, Ukraine**

**Bank Account USD**

**Name of beneficiary:** LLC Legal Firm "Rubicon" KHARKOV, UKRAINE  
**Enterprise code:** 36458162  
**Currency of account:** USD  
**Account number - IBAN:** 26001245427800  
**Bank name:** Public Joint Stock Company "UkrSibbank"  
**Bank code:** 351005

**Beneficiary bank** 07205696  
**(JSC "UkrSibbank"):** UKRSIBBANK  
ANDRIIVSKA AVE 2|12  
KIEV, UKRAINE  
SWIFT code: KHABUA2K

**Intermediary bank:** BNP PARIBAS U.S.A. – New York Branch  
New York, USA  
SWIFT code: BNPAUS3N

